



**hama**<sup>®</sup>  
THE SMART SOLUTION

00  
186434

## Air Quality Detector

## Luft Qualitäts Messgerät

**GB** Operating Instructions

**D** Bedienungsanleitung

**F** Mode d'emploi

**E** Instrucciones de uso

**NL** Gebruiksaanwijzing

**I** Istruzioni per l'uso

**PL** Instrukcja obsługi

**H** Használati útmutató

**RO** Manual de utilizare

Návod k použití

Návod na použitie

Manual de instruções

Bruksanvisning

Руководство по эксплуатации

Работна инструкция

Οδηγίες χρήσης

Käyttöohje

**CZ**

**SK**

**P**

**S**

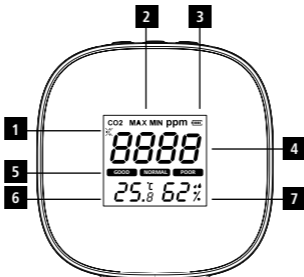
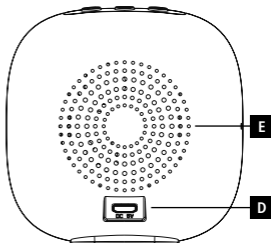
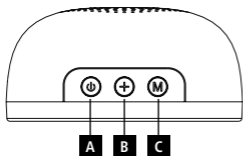
**RUS**

**BG**

**GR**

**FIN**





## 1. Controls and displays

- A. Power button: On/Off button
  - B. + button
  - C. M button
  - D. Charging connection
  - E. Ventilation openings - never cover
1. Loudspeaker on / off
  2. Max/Min display
  3. Battery charge level
  4. CO<sub>2</sub> measured value: carbon dioxide concentration in ppm (parts per million = 1 millionth = 1 ppm = 10<sup>-6</sup> - equivalent to 0.001 ‰). The Federal Environment Agency recommends letting fresh air into the room from outside if a value of 1,000 ppm CO<sub>2</sub> is exceeded.
  5. CO<sub>2</sub> traffic light: GOOD – NORMAL – POOR
  6. Temperature measured value
  7. Ambient humidity measured value

## 2. Explanation of warning symbols and notes

### Warning



This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

### Note



This symbol is used to indicate additional information or important notes.

## 3. Package contents

- 1 air quality measuring device
- 1 micro-USB connection cable\*

- These operating instructions \*for charging or continuous operation, an external USB power supply unit 5V min. 1A is required.

## 4. Safety instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product only for the intended purpose.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry rooms only.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Do not operate the product outside the power limits specified in the technical data.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water.
- Do not place the product near interference fields, metal frames, computers, TVs, etc. Electronic devices and window frames can negatively affect the product's functionality.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!